WHAT'S THE MATTER, CHOPIN?
YOUR EYES ARE ALL RED.
Um?
...I WAS UP ALL NIGHT COMPOSING ....
Op.04 Comforting Kiss
YOUR BODY IS WEAK, RIGHT? YOU SHOULDN'T PUSH YOURSELF.
I know
MONSIEUR CHOPIN, YOU HAVE A LETTER.
knock knock
A LETTER FROM YOUR LOVER BACK HOME?
You're easy to read
ガヤ…
パアアア
ブワッ

IT'S FROM MY BEST FRIEND!
I THINK OF HIM OFTEN, SO IT MAKES ME REALLY HAPPY WHEN HE WRITES TO ME
OH, WELL. HERE I THOUGHT SOMEONE OF YOUR LOOKS AND TALENT WOULD HAVE AT LEAST ONE OR TWO GIRLFRIENDS.
TWO?!
...LISZT, YOU ARE THE KIND WHO'D HAVE MORE THAN TWO, AREN'T YOU?
GIRLFRIEND, HUH... I OFTEN GET INVITED OUT BY NOBLE LADIES, BUT...
LAST NIGHT, TOO.
!
INCIDENTALLY, CHOPIN AND LISZT HAVE VERY DIFFERENT VIEWS ON THE SUBJECT OF LOVE.
AH!
HOLD YOUR HAND LIKE THIS.

TOUCHING THE HAND OF A PRETTY GIRL IS NICE...
THUMP
THUMP
THUMP
Monsieur Chopin?
CHOPIN'S HEART STARTS TO POUND IF HE SO MUCH AS TOUCHES THE HAND OF A BEAUTIFUL STUDENT.
THUMP-
YES, MON-SIEUR.
AS FOR LISZT ...
WHAT ARE YOU GOING TO TEACH ME TODAY, MONS-IEUR?
PIANO? OR PERHAPS-
BOTH. ♪
HE OFTEN HAS AFFAIRS WITH HIS PIANO STUDENTS.

I'm going to make a hot chocolate, would you like something?
さっ
Smile
Specialty Forced smile
My throat is somewhat dry
カチャーン
COFFEE...
DID I SAY SOMETHING BAD?
OR... IS HE THE KIND OF PERSON WHO'S REALLY PICKY ABOUT LOVE...?
BUT WHEN HE TALKS ABOUT HIS FRIEND, HE LOOKS SO HAPPY!
EVEN THOUGH HE DEDICATED HIS ETUDES TO ME AND SEALED OUR FRIENDSHIP, HE'S BEING SO BRUSQUE!

CHOPIN'S WORKING ON A LETTER...?
ふふ
WHEN CHOPIN LEFT HIS HOMETOWN, THAT GUY WENT WITH HIM, SO THEY MUST BE PRETTY CLOSE...
WARSAW, POLAND. CONSERVATORY OF MUSIC.
YOU
!!!
ドッカーン!
YOU FORGOT YOUR HOMEWORK AGAIN ?!!

Ha
Ha
Ha
Ha
Ha
Ha
Ha
How are you so good at imitations?
Just like the teacher!
Chopin, you're the best!
I'LL DO MORE TOMO-RROW.
I want to see more-

SORRY I'M LATE, TITUS.
I ONLY JUST GOT HERE, IT'S FINE.
I SEE, THAT'S GOOD.
SAY, TITUS...
ギュッ
HM?
KISS ME.

……
ASK CONSTANTIA TO DO IT.
I CAN'T ASK THE GIRL I LIKE, I'M TOO SHY!
ARE YOU SAYING THAT IT'S NOT TOO EMBARRASSING TO ASK ME?!
KISSING A GIRL AND KISSING YOUR BEST FRIEND ARE DIFFERENT!

ANYWAYS! STOP USING ME TO AVOID YOUR LONELINESS!
UNTIL YOU CONFESS TO CONSTANTIA, I WON'T KISS YOU!
YOU WON'T BECOME A FAMOUS MUSICIAN UNLESS YOU GRADUATE AND GET OUT OF POLAND!
ARE YOU GOING TO WAIT UNTIL THEN TO CONFESS YOUR UNREQUITED LOVE UNTIL THEN?
OBVIOUSLY NOT, IF YOU'RE MAKING THAT FACE!
if I had the courage to do that I would have... it's okay only Titus knows...
じわ...
AH...
YOU SEEM SO UNRELIABLE. YOUR FEELINGS ARE EASILY HURT.
I'M SORRY. I SAID TOO MUCH.
BUT IT'S BECAUSE OF THESE THINGS THAT MAKE YOU A MUSICIAN UNLIKE ANY OTHER.
DON'T CRY.

HERE, LIFT YOUR HEAD.
47
UNTIL YOU CAN FLY ON YOUR OWN-
I'LL WATCH OVER YOU.

SO HIS EYES WERE RED FROM CRYING ...
Everytime I read a book or see a painting by myself, I find myself crying. I want you to hold me, I want you to kiss me!
Forever yours, Frédéric Chopin
THE COFFEE'S ALMOST READY-

LISZT ...?
THUMP

Thump
Thump
Thump
——…

DON'T SAY SOMETHING SO EMBARASSING SO CASUALLY!
DIDN'T YOU WANT A FRIEND WHO'D KISS YOU?
Casually
Give that back!
ばちーん!
NO—!!
~~KISSING IS ONLY A SIGN OF FRIENDSHIP AMONG POLISH PEOPLE...
SO IT DOESN'T APPLY TO YOU...
OKAY?
IS WHAT HE'S SAYING?
POLISH PEOPLE
↓
INSURMOUNTABLE WALL
↓
LISZT
SINCE HE DIDN'T REALIZE CHOPIN DIDN'T CARE, IT WAS AN ESPECIALLY PITIFUL STRIKE.
yummy
AND EVEN THOUGH HE'S LONELY!
AREN'T WE THE BEST FRIENDS AND PIANISTS OF PARIS?

Op.4 解説

～作中に登場する実話紹介～

ショパンは親友のティトゥスたちに、独りで泣いて過ごしていること、さらに抱擁やキスを求める内容の手紙を送っています。この手紙の内容については、「ロマン派特有の手紙の書き方で、実際にはキスはしていない」「ポーランド人は男同士でもキスをする習慣がある」などといった議論が交わされています。

ショパンはモノマネが得意で、クラスの人気者でした。

Something -or- Other Scanlations

http://somethingorotherscans.com/
http://somethingorotherscans.tumblr.com/
http://someorother.livejournal.com/

I told my Polish co-worker about this manga

He was pretty scandalized